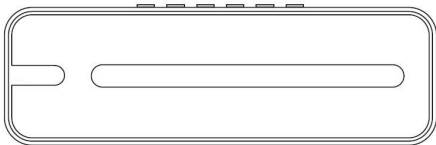




COLUNA  BLUETOOTH



MANUAL DE UTILIZADOR

Manual De Usuario
User Manual



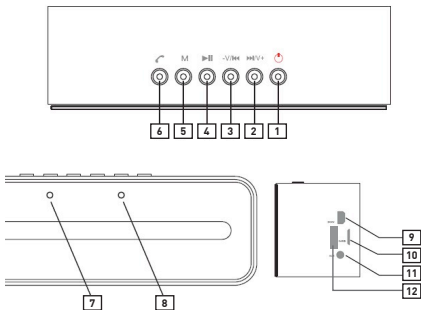
MANUAL DE UTILIZADOR

Manual De Usuario

User Manual

Obrigado por escolher o modelo de Coluna Bluetooth sem fios Giros!
 Leia atentamente o manual antes de usar o produto e obter um melhor funcionamento.

DIAGRAMAS



PT

- 1• Ligar/Desligar
- 2• VOL+/>|| : Aumentar Volume/Próxima Música
- 3• VOL-/<<|| : Diminuir Volume/Música Anterior
- 4• || : Tocar/Pausar
- 5• M: Modos de Leitura
- 6• P: Atender Chamadas
- 7• Indicador de Carregamento
- 8• Indicador de Bluetooth
- 9• Ligação de Carregamento DC IN: 5V/1A
- 10• Leitor Cartão TF-CARD
- 11• Leitor AUX
- 12• Leitor USB

INSTRUÇÕES BLUETOOTH

1. Ligue a coluna, o dispositivo irá emitir uma voz que dirá **"the Bluetooth device is ready to pair"** (o dispositivo Bluetooth está pronto para emparelhar).
2. Para sincronizar o Bluetooth, active a funcionalidade Bluetooth do seu telefone/dispositivo móvel/computador (ou outro), procure no dispositivo o nome **"Giros ER15C"**, selecione-o para efetuar o emparelhamento. O indicador luminoso azul irá estabilizar quando estiver emparelhado.
3. Para uma segunda utilização, bastará ligar e o emparelhamento será automático, caso não aconteça repita o processo acima (ponto 2).
4. Quando a conexão é bem-sucedida, poderá ouvir e controlar a música com os botões da coluna, quando receber uma chamada no seu telefone, pressione o botão para atender a chamada.

Menu de Modos de Leitura "M": Pressione **"M"** para escolher o modo de leitura: via Bluetooth, TF Card, USB ou leitor por cabo AUX.

OUTRAS INSTRUÇÕES

Leitor de cartões TF Card: poderá utilizar este leitor para ler ficheiros de música através do cartão, desde que o insira no dispositivo, quando o cartão TF for inserido a luz azul acenderá e irá reproduzir música automaticamente.

Função de Leitor via AUX: Ligação por cabo de 3,5 milímetros de áudio, poderá ouvir música via cabo AUX os formatos MP3, MP4, MP5, telefone, computador e qualquer dispositivo digital com cabo de conexão. Quando ligado a luz de LED azul acende.

Função de Leitor via USB: Ligação por cabo USB, poderá ouvir música via Pendrive os formatos MP3. Quando ligado a luz de LED azul acende.

Carregamento de Bateria: Utilize o cabo USB (incluído) ao seu computador ou ao carregador, a luz indicadora acenderá com a cor vermelha, quando a luz desligar significa que já se encontra carregada.

ESPECIFICAÇÕES:

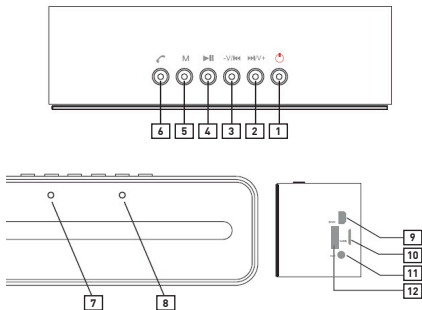
Bluetooth: Bluetooth 2.1 + EDR
 O alcance do Bluetooth: 10 metros
 Tensão de entrada: DC-5V
 Máxima de saída: 2.5W * 2
 Palestrante: 2,40MM 4R3W
 SNR: 60 dB
 Resposta de frequência: 150HZ ~ 18KHZ
 Capacidade da bateria: 1200MAH
 Peso: 340 g
 Tamanho do produto: 184 * 54 * 56mm

ACESSÓRIOS:

1. Cabo USB * 1
2. cabo Line-IN * 1
3. Manual * 1

Gracias por elegir el modelo de columna Bluetooth Giros!
 Lea atentamente el manual antes de utilizar el producto y obtener un mejor funcionamiento.

ESQUEMAS



ES

- 1• Encender / Apagar
- 2• VOL+ / ►► : Subir volumen / Canción siguiente
- 3• VOL- / ◀◀ : Bajar volumen / Canción anterior
- 4• ►► : Reproducir / Pausa
- 5• M: Menú
- 6• P: Responder llamadas
- 7• Indicador de carga
- 8• Indicador de Bluetooth
- 9• Conexión de carga DC: 5V / 1A
- 10• Lector de tarjetas TF-CARD
- 11• Lector AUX
- 12• Lector USB

INSTRUCCIONES DE BLUETOOTH

1. Conecte la columna, el dispositivo emitirá una voz que decía **"the Bluetooth device is ready to pair"** (dispositivo Bluetooth está listo para el emparejamiento).
2. Para sincronizar Bluetooth, activar la función Bluetooth en su teléfono / móvil / ordenador (u otro), busque en el nombre del dispositivo **"Giros ER15C"**, seleccionarlo para hacer el emparejamiento. La luz azul se estabilizará cuando se combina.
3. Por un segundo uso, simplemente encender y el emparejamiento es automática, si esto no sucede, repita el proceso anterior (punto 2).
4. Cuando la conexión se realiza correctamente, puede escuchar y controlar la música con los botones de columna, cuando se recibe una llamada en su teléfono, pulse el botón para contestar la llamada.

Lectura menú Modo "M": Pulse el botón "M" para seleccionar el modo de reproducción: a través de Bluetooth, tarjeta del TF, lector de USB o por cable AUX.

OTRAS INSTRUCCIONES

Tarjeta de Lector TF card: puede utilizar este reproductor para reproducir archivos de música a través de la tarjeta, siempre y cuando el inserto en el dispositivo cuando la tarjeta del TF se inserta en la luz azul se encenderá y se reproducirá la música automáticamente.

Función de lector a través de AUX: Conexión de cable de audio de 3,5 mm, se puede escuchar música a través de MP3 AUX cable, MP4, MP5, teléfono, ordenador y cualquier dispositivo digital con cable de conexión. Cuando está conectado a las luces LED de color azul claro.

Función de lector USB: Conexión del cable USB, puede escuchar música a través de pendrive MP3. Cuando está conectado a las luces LED de color azul claro.

La carga de la batería: Utilice el cable USB (incluido) al ordenador o al cargador, la luz indicadora se ilumina en rojo cuando la luz apagada simplemente significa que ya está cargado.

ESPECIFICACIONES:

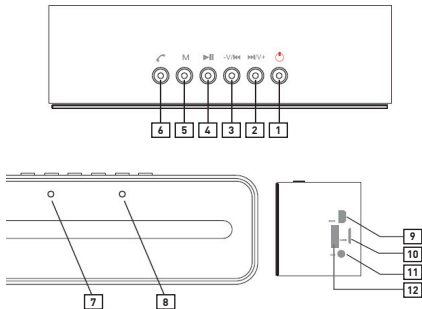
Bluetooth: Bluetooth 2.1 + EDR
 El alcance de Bluetooth: 10 metros
 Voltaje de entrada: DC-5V
 Máxima de salida: 2.5W * 2
 Ponente: 2,40MM 4R3W
 SNR: 60dB
 Respuesta de frecuencia: 150HZ ~ 18KHZ
 Capacidad de la batería: 1200MAH
 Peso: 340 g
 Tamaño del producto: 184 * 54 * 56mm (LWH)

ACCESORIOS:

1. Cable USB * 1
2. Cable Line-IN * 1
3. Manual * 1

Thank you for selecting the wireless Bluetooth speaker model, please carefully read the user manual before using the product and have a better operation.

DIAGRAMS



EN

- 1• ON/OFF
- 2• VOL+/ ►► : Volume increasing/Next music
- 3• VOL-/ ◀◀ : Volume decreasing/Previous music
- 4• ►◄ : PLAY/PAUSE
- 5• M: menu
- 6• P: Hands free call
- 7• Charging indicator light
- 8• Bluetooth indicator light
- 9• DC IN: 5V/1A
- 10• TF-CARD
- 11• AUX
- 12• USB

BLUETOOTH INSTRUCTION

1. Turn on the speaker, the device will emit a voice saying that "the Bluetooth device is ready to pair".
2. To synchronize the Bluetooth, turn on the Bluetooth feature on your phone, and find the device in the phone's name "Giros ER15C", please select pairing. The blue indicator light stay on in your device.
3. To use a second time, then only turn on, if it does not connect automatically start the above process.
4. When the connection is successful, you can listen to music on your device, you can control the music with buttons on the device, when a call comes to your phone press the button to take the call.

Conversion Functions: press "M" to change of Bluetooth, TF Card or audio input mode.

OTHER INSTRUCTIONS

TF Card Instructions: in any case, you can start the music on the card, as long as the device is inserted, when inserted TF Card blue light comes on and it will play musics automatically.

AUX Audio Function: 3.5MM audio can be heard when connected via cable to AUX formats MP3, MP4, MP5, mobile phones, computers and any digital device connecting cable is connected and the blue LED light comes on.

USB Function: When connected via USB it reads MP3 files. The blue light indicate successfully connection.

Description of Charge: Use the USB cable to your computer or charger, the indicator lamp will light red when charging and when it goes off is that your device is fully charged.

SPECIFICATIONS:

Bluetooth protocol: Bluetooth 2.1 + EDR
 Bluetooth range: 10 meters
 Input voltage: DC-5V
 Maximum output: 2.5W * 2
 Speaker: 2,40MM 4R3W
 SNR: 60DB
 Frequency response: 150HZ ~ 18KHZ
 Battery Capacity:1200MAH
 Weight: 340g
 Product Size: 184 * 54 * 56MM (LWH)

ACCESSORIES:

1. USB cable * 1
2. Line-IN cable * 1
3. Manual * 1

EC Declaration of Conformity
Declaração de Conformidade CE /Declaración de Conformidad

Item (s) number/reference (s)/ Referência Artigo: BT209 , L12
 Batch or Serial number/Nº de Série: ER20150805Q01
 Name or Description of the item/Designação do artigo: Headphones & Speakers
 Manufacturer / Fabricante E-RAN TECHNOLOGY CO.,LIMITED
 Address/Endereço: 6 Floor, Block A Xiangjiang Industrial Park, Songbai Road,
 Postal Code/ Código Postal:Shiyan Town, Bao'an District, Shenzhen, China

This Declaration of Conformity, is issued under the sole responsibility of the manufacturer, confirms that this product is in compliance with the essential requirements and any other stated in the below mention Directives./ Esta Declaração de Conformidade, emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante, confirma que este produto está em conformidade com a legislação comunitária aplicável, abaixo designada.

Object of the declaration/ Objecto da Declaração:



The Object Of the Declaration (described above) is in conformity with all relevant EC legislation./ O Objecto desta Declaração (mencionado acima) está em conformidade e harmonia com a legislação Comunitária em vigor.

Directive 2009/48/EC - Safety & Conformity	Yes	<input checked="" type="checkbox"/>	Not Applicable	<input type="checkbox"/>
	Yes	<input checked="" type="checkbox"/>	Not Applicable	<input type="checkbox"/>
Directive 1907/2006/EC - SVHC/ECHA/REACH	Yes	<input type="checkbox"/>	Not Applicable	<input checked="" type="checkbox"/>
Directive 2002/95/EC - RoHS	Yes	<input checked="" type="checkbox"/>	Not Applicable	<input type="checkbox"/>
Directive 2006/66/EC - Batteries Marks & Registration	Yes	<input checked="" type="checkbox"/>	Not Applicable	<input type="checkbox"/>
Directive 2004/108/EC - EMC	Yes	<input checked="" type="checkbox"/>	Not Applicable	<input type="checkbox"/>
EN 62115- Safety Standards of Electrical Toys	Yes	<input type="checkbox"/>	Not Applicable	<input checked="" type="checkbox"/>
EN71- Part 1, 2 & 3	Yes	<input checked="" type="checkbox"/>	Not Applicable	<input type="checkbox"/>
Others: 6P, CP65, HR4040, FCC, CPSC	Yes	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>

In harmony with the Standards above and tests done, the Conformity is declared and confirmed by / Entidade Certificadora: **SGS**

Date: August 2015

Signature

E-Ran Technology

Simi

Stamp

For and on behalf of
E-RAN TECHNOLOGY CO., LIMITED
 依 尔 朗 科 技 有 限 公 司

Authorized Signature



AVISOS : A Garantia Geral apenas cobre as avarias de produção ou montagem, sendo da competência exclusiva do Centro de Assistência do distribuidor a determinação da sua origem e resolução. A falta de cuidado ou de manutenção pode originar avarias não cobertas pela Garantia Geral.

ADVERTENCIA : La garantía sólo cubre defectos generales de fabricación o el montaje, siendo exclusiva responsabilidad del centro de servicio del concesionario para determinar su origen y su resolución. La falta de cuidado o mantenimiento puede causar un mal funcionamiento. A falta de cuidado ou de manutenção pode originar avaria no están cubiertos por la garantía general.

WARNING : The General Warranty only covers faults of manufacture or assembly, being the sole responsibility of the dealer service center to determine its origin and resolution. The lack of care or maintenance may cause malfunction not included in the General Warranty.

CENTRO ASSISTÊNCIA TÉCNICA SERVICIO POST-VENTA /AFTER SALES SERVICE :

CONTACTOS / CONTATOS/ CONTACTS

E-mail: spv@ajaguiar.com

Telefone / Teléfono / Phone +351 22 082 45 21.

www.ajaguiar.com/spv



SEDE / SHOWROOM / OFFICE

Avenida Principal, 4300 • 4535-013 Lourosa • PORTUGAL
T. +(351) 22 745 54 02 | F. +(351) 22 745 99 04
www.ajaguiar.com | mail@ajaguiar.com

